

Why Do Songs Get Stuck in Your Head? | Curious English

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

64 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, the music stopped an hour ago.

Julia, la música terminó hace una hora.

Why is that same little tune still playing in my head?

¿Por qué sigue sonando la misma melodía en mi cabeza?

Because your brain has kept a souvenir, Martin.

Porque tu cerebro se ha quedado con un recuerdo, Martin.

And you did not choose it.

Y no lo has elegido tú.

Welcome to Curious English, from Your English Toolbox.

Bienvenidos a Curious English, de Your English Toolbox.

One interesting question, and three useful expressions.

Una pregunta interesante y tres expresiones útiles.

I am Martin.

Soy Martin.

And I am Julia.

Y yo soy Julia.

Today: why do songs get stuck in your head?

Hoy: ¿por qué se nos quedan las canciones en la cabeza?

First, make a prediction.

Primero, intenta adivinarlo.

Is it usually a whole song, or a short piece that repeats?

¿Suele ser una canción entera o un fragmento breve que se repite?

I would choose a short piece.

Yo diría que un fragmento breve.



Mine is about ten seconds long.

El mío dura unos diez segundos.

It keeps coming back while I make breakfast.

Vuelve una y otra vez mientras preparo el desayuno.

Exactly.

Exacto.

That experience is often called an earworm.

Esa experiencia suele llamarse earworm.

There is no actual worm.

No hay ningún gusano de verdad.

A short section of music appears in your mind without you deliberately choosing to remember it.

Un fragmento musical aparece en tu mente sin que hayas decidido recordarlo conscientemente.

So our first expression is stuck in your head.

Así que nuestra primera expresión es stuck in your head.

Something stays in your thoughts, even when you try to think about something else.

Algo permanece en tus pensamientos, incluso cuando intentas pensar en otra cosa.

This tune is stuck in my head.

Esta melodía no se me va de la cabeza.

Notice the grammar: the tune is stuck.

Fíjate en la gramática: the tune is stuck.

We do not say that the tune is sticking in this expression.

En esta expresión no decimos the tune is sticking.

Can we use it for something other than music?

¿Podemos usarla para algo que no sea música?

Yes.

Sí.

A sentence from a film can be stuck in your head, too.

Una frase de una película también puede quedarse en tu cabeza.

But an earworm specifically involves music.

Pero earworm se refiere específicamente a la música.



Why this tune, though?

¿Y por qué precisamente esta melodía?

I heard several songs yesterday.

Ayer escuché varias canciones.

Recent and repeated listening can make a song more likely to return.

Escuchar una canción recientemente y varias veces puede hacer que vuelva con más facilidad.

A word, a picture or a memory can also remind you of a tune.

Una palabra, una imagen o un recuerdo también pueden hacerte recordar una melodía.

There is not one simple explanation for every earworm.

No hay una única explicación sencilla para todos los casos.

And are some songs better at doing this than others?

¿Y algunas canciones consiguen esto mejor que otras?

Researchers have found patterns.

Los investigadores han encontrado patrones.

In one study, frequently reported earworm songs tended to have faster tempos and familiar melodic shapes, with some unusual musical changes.

En un estudio, las canciones que más se mencionaban como earworms tendían a tener ritmos más rápidos y formas melódicas familiares, con algunos cambios musicales poco habituales.

That is a tendency, not a rule for every listener.

Es una tendencia, no una regla para todos los oyentes.

That brings us to our second word: catchy.

Eso nos lleva a nuestra segunda palabra: catchy.

A catchy tune is easy to remember.

Una melodía catchy es fácil de recordar.

You might say: The advertisement has a catchy little tune.

Podrías decir: el anuncio tiene una melodía muy pegadiza.

Catchy does not necessarily mean beautiful, and it does not mean that everybody likes it.

Que una melodía sea pegadiza no significa necesariamente que sea bonita ni que le guste a todo el mundo.

I understand that difference very well this morning.

Esta mañana entiendo muy bien esa diferencia.

My tune is catchy, but I would like a different one.

Mi melodía es pegadiza, pero me gustaría que fuera otra.



Now our third expression: pop into your head.

Ahora, nuestra tercera expresión: pop into your head.

It means to appear in your thoughts suddenly.

Significa aparecer de repente en tus pensamientos.

The tune popped into my head while I was making coffee.

La melodía me vino a la cabeza mientras preparaba café.

An idea can pop into your head, too.

Una idea también puede venirte a la cabeza de repente.

So popping into your head describes its arrival.

Así que pop into your head describe su llegada.

Being stuck in your head describes what happens afterwards.

Stuck in your head describe lo que ocurre después.

Exactly.

Exacto.

Let us practise.

Vamos a practicar.

A melody is easy to remember.

Una melodía es fácil de recordar.

It is what?

¿Cómo es?

Catchy.

Catchy, pegadiza.

Next: an idea suddenly arrives in your thoughts.

Siguiente: una idea aparece de repente en tus pensamientos.

It pops into your head.

It pops into your head: te viene a la cabeza.

Finally: you keep thinking about the same tune.

Por último: no paras de pensar en la misma melodía.

It is stuck in your head.

It is stuck in your head: no se te va de la cabeza.



Now complete your own sentence: A song that often gets stuck in my head is...

Ahora completa tu propia frase: una canción que suele quedarse en mi cabeza es...

Our answer today: an earworm is a repeating musical memory that appears without deliberate effort.

Nuestra respuesta de hoy: un earworm es un recuerdo musical repetitivo que aparece sin esfuerzo deliberado.

Recent listening, associations and features of the music can all play a part.

Haber escuchado la música recientemente, las asociaciones y sus características pueden influir.

Find the three expressions and their examples on our episode page at yourenglishtoolbox.com.

Encontrarás las tres expresiones y sus ejemplos en la página del episodio en yourenglishtoolbox.com.

The link is in the description.

El enlace está en la descripción.

Keep your English curious.

Mantén viva tu curiosidad por el inglés.

See you next time.

Hasta la próxima.

